

Kéziratok, a melyek nem adatnak vissza ide küldendők: „MURAVIDÉK“ szerkesztősége Murska Sobota, Alexandrova c. : : 202. szám. : : :

Postatakarék számla száma 12980.

Laptulajdonos: KÜHÁR ISTVÁN.

MURAVIDÉK

Politikai-gazdasági és társadalmi hetilap

Megjelenik minden vasárnap. Előfizetési ára negyedévre belsőleg 15 Dinár, külföldre 18 Din. Amerikába 20 Din. Hirdetési ár □ cm-ként: szövégközt és nyilttér 1-50 Dinár, rendes 1.—Din., apróhirdetés 0-70 Din. és az illeték. Több-szörinél engedmény.

VI. Évf.

Murska Sobota, 1927. június 12.

21. Szám.

A sajtó és a közvélemény.

Lépten nyomon hallunk elégedetleneket kik semmiféle sajtó lörvénnyel sincsenek megelégedve. Vagy túl liberálisok a reakció-soknak vagy túl reakció-sok a liberálisoknak.

A legliberálisabb sajtótörvény is illuzióris lesz azok részére, kik az igazság kimondását, világnézetek eszmék vallások vagy bölcséleti irányoktól teszik függővé, kik, az abszolút igazságot vagy nem képesek fölismerni, vagy nem bátrak őszintén és mindenkettől függetlenül kimondani. Pedig semmi sem könnyebb mint az igazságot fölismerni. Az abszolút igazság, matematikai törvényen alapszik és csak egyféle, sohasem kétféle. Lényege szerint csak akkor igazság az igazság, ha mindenre való tekintet nélkül szabadon nyilatkozik meg. Vannak dogmák melyeket igazságoknak hirdetnek (Mózes-féle kinyilatkoztatás) és vannak igazságok, melyeknek felismerését a nép tömegeinek lehetetlenné teszik. (A Darwin féle fejlődés elmélet). A matematika példájára hivatkozva, Mózes szerint $3 \times 1 = 1$. Tudvalevő dolog, hogy ez matematikailag lehetetlen, de éppen a számtani csálhatatlanság érzékelteti velünk az igazság lényegét; azt, hogy $1 \times 1 = 1$ és nem $3 \times 1 = 1$.

Európa valamennyi egyetemén az $1 \times 1 = 1$ -et tanítják Lama- rek, Darwin, Häckel, $1 \times 1 = 1$ -ét a természettudományokat illetőleg. A biológia ilyen értelemben való tanítása nélkül például az orvostudomány egy lépést sem tehetne előre. Az összehasonlító bonctan alapelveit a fönti $1 \times 1 = 1$ esek fektették le. De azért Európa valamennyi államában (kevés kivétellel) az alsóbb népiskolákban a $3 \times 1 = 1$ -et tanítják igazság gyanánt. De legszigorubb sajtótörvények és abszolút uralkodók szabad gondolkodást meg nem tűrő tilalmi ellenére is kimondták az igazságot a bátor emberek. Például az őszinte szókimondást a pápák sem szerették, de azon úgy segítettek, hogy meg szólaltatták a szobrokat. Az igazság kimondását az ursini palota egyik szobra

Radič-párt bomlása.

Vajdasági radicsisták elszakadtak a horvát anyapárttól, s önálló vajdasági paraszpártot alakítottak, ezért Radics a radicspárt két vajdasági vezérért a pártjából kizárta. Hercegovina és Boszniában, nemkülönbön Horvátországban magában is a párt — surlódás és bomlás napirenden van.

teljesítette oly módon, hogy erretűztek föl egy kérdést s a veleszemben álló szoborra a feleletet. V. Sixtus idejében, ki nővérét, egy mosónőt hercegnővé emelte, azt kérdezte Pásquino szobra: „Miért van ma piszkos inged?“ „Mert hercegnővé lett a mosónőm felett rá a másik“. A „szent atya“ lelkére jellemző, aki 80.000 aranyat ígért a guny szerzőjének azzal hogy bántódása nem lesz. Az így lépre csalt szerző — bizva a pápa szavában — jelentkezett. Ez kifizette neki az összeget de kiszakította a nyelvét és levágatta jobb kezét.

Vagy itt van Dumas példája? III. Napoleon Dumas Sándort látta vendégül ki a császárné azon szavaira „Uram, Compignében mindenki teljes szabadságot élvez“ — merészen jegyezte meg: — „Be kár hogy egész Franciaország nem lakhatik Compignében.“ Vagy I. Ferencudvari bolondjának azon szavai, ki ura olaszországi haditerveire megjegyezte: „Ez az Olaszország olyan- nak tűnik fői előttem mint egy oroszlanbarlang melybe sok lábnyom vezet be, de kifelé egysem“, De minek idézzek több példát, látni való a föntiekből hogy csak akarni kell, ki lehet mondani az igazságot. Napjainkban nem jár megcsonkítással és halál büntetéssel az igazság kimondása és mégis azt látjuk hogy napról napra ijesztőbb — ugyszólván — a verseny a sajtóban a fölött, ki tud jobban hazudni ámitani, félrevezetni, jobb esetben az igazságot agyonhallgatni. Világos tehát, hogy nem sajtótörvényekben van a hiba, hanem a szókimondó bátor emberek hiányában.

Mit ér a világ legliberálisabb sajtó törvénye is, ha senki se él

Križevcei demokraták a radikális pártban.

Tudott dolog, hogy križevcei (Totkeresztur község némi anyagi előnyök fejében Dsuban tanító vezetésével a Pribičević-féle demokrata pártba szerveztetett. Ez a szervezet, mely 249 tagot számlál, a vezetőséggel együtt múlt hó 29-én átlépett a radikális pártba. Tettüket azzal indokolták, hogy Prekmurje csak úgy boldogulhat, ha politikailag ezt a pártot követi.

vele. Ijesztően közönyös a világsajtó (kevés kivétellel) minden, még a legfontosabb társadalmi vagy politikai kérdéssel szemben is. A sajtónak kötelezettségei vannak a társadalommal szemben.

A sajtónak kell minden esetben a komoly közvéleményt teremtenie. Közvéleményt, mely az emberiséget a társadalmat történelmi sorsu fordulásánál vezetni képes. Előkészíteni a nagy eseményekre hogy megküzdhessen a történelem gigantikus földindulásainak idején a bajokkal. Sajnos napjainkban a sajtó nem csinál igaz közvéleményt, hanem ki-ki a maga érdekei szerint arról ír amit el kellene hallgatni és arról hallgat amit meg kellene írni. Például elhallgatják, hogy a mostani művelt társadalom, össze-vissza bogozott gazdasági rendszere, termelési zavarai miatt halálos betegágyban fekszik. Magas foku láza miatt nem tudja mit cselekszik. A komoly orvosprofesszorok már kimondták rá: „Itt már nincs segítség“. De jelentkeznek az érvágó köpülőző borbélyok képeben a hadvezérek a ravasz diplomaták, hogy eret vágjunk rajta

Olyan a levegő mint a bányalég, egy szikra és már robban is. Mindennap új híreit hozza a táviró a „hatalmak átcsoportosításának. Egyre nyilttabban és szemérmetlenebbül készülnek a nagy érvágásra — a háborúra. Szenvedélyes kártyás módjára utolsó tétként föltéve az emberi butaságot.

Pedig, mint akár I. Ferencudvari bolondja — a bolond is látja, hogy a próba nagyon veszedelmes. Láthatnák a köpülőző borbélyok maguk is, az oroszlanbarlangot, melybe sok lábnyom vezet be, de kifelé egyse.

KRAJCSICS LÁSZLÓ.

ROVÁS.

A »Muravidék« 1927. jun. 5.-i számában a murska sobotai helyettes városbíró alaptalanul megtámadtatott az „Einkaufer“ féle üzletelőtti járda felhordása ügyében, — mert ezt a tulajdonos minden bejelentés és megkérdezés nélkül önfajúságával csinálta, bizonyosan azért, hogy a „kuntsaftok“ se jobbra, se balra ne mehesse- nek, hanem egyenesen be a boltjába.

A szunyog szigeti kijáró utnak egyesek nagyon örülnek, mert azt hiszik, hogy a város oly nagy összegeket fog fizetni az elesett földekért, hogy annak árán az egész sziget egyszerre kiépül, nem gondolván arra, hogy a házhelyük tiszszeresen annyit ér mint most, és, hogy a városnak az ut készítése, fentartása elég sokba fog kerülni. — Egyébkint ez az ut nem köz-, hanem magánérdekű!

M. Szobotán még ma is dobolnak a község rendőrei. Azaz, hogy csak olyankor, mikor dobra-való rendeletet közölnek a nagyérdemű polgárokkal. Ilyen dobra-való volt az a rendelkezés is, mellyel kuluk munkával s az utca seprővel egyenrangúvá teszik az adófizető polgárokat s egyszerűen megparancsolták, hogy minden háztulajdonos köteles a háza előtti utca részletét (tehát nemcsak a járdát) megöntözni és megseperni. Eddig a rendelkezés. Már most kérdés, hová lett az a házbér, és házosztályadó utáni községi pótdadóval éppen a háztulajdonosok által — oly drágán megfizetett utcaöntöző városi kocsi, hogy még ennek létezése és megfizetése mellett is a háztulajdonosok kulukot szolgáltatassanak, egyben pedig elvegyék állását s kenyerét egy utcaseprősnek? Vagy a sok rendű és rangu községi pót- és fogyasztási adó büntetéspénz mellett nem tellene egy ily állás is?

M. Szobotában kilenc „autótakszi“ van, mely sürgős eset idején kényelmes. Azonban, ha kellene egy autótakszi, akkor ezek 70%-a — „lefogalt“ . . . ?!

A d. lendavai templomtornya tényleg még ma is csonka képet mutat. Érdekes hogy, erre nem áldoz semmit a püspöki politika gazdag pénztára.

István gazda.

Bucsú és hála.

Észrevétlenül jöttem, és titokban, csendben is fogok elmenni. Senkisé tudja, hogy vagyok, élek; és az jól van így. Hiszen a nagynevű alkotók még a legjobbat cselekedők is szürke hétköznapi emberekként élnek e minden nagy iránt érzéktelen világban. Valamelyik budapesti kórházban az orvosok megmentettek egy gégebajos szegény munkást, az életnek vissza nyerte beszélő képességét, de nem szólt addig, míg megmentő orvos, nem jött hozzá. Ekkor könyes szemekkel és mosolyogva így szólt: „Uram már beszéltek, de az első szavakat az Ön számára, megmentőm számára tartogattam. Milyen gyönyörű megnyilatkozás ez a hála nemes érzetének! És milyen kevesen tudnak hálasak lenni! Hányan mondhatnánk el: Uram, már járok, Uram, már beszéllek. Uram már jók a szemeim, a füleim, a vesém, a tudóm, stb. vagy Uram, már egészséges vagyok, újra örülök az életnek! Birom a legnagyobb kincset, az egészséget, az életkedvet, amit Isten adott, de ha akarja vissza veszi. Tőlem is elvette és Ön Uram, a drága apostol — az Evangelium megtestesítője — visszaadta nekem. És most mit tudok egyebet hálas köszönetet rebegek. Ha engedné kezeit csókolnám, leborulnék a lábaihoz és megcsókolnám a ruhája szegélyét. Az autósuggestio folyamán nyaképen elmondom, a Kafarnaumi századossal: „Uram, nem vagyok méltó, hogy hozzám jöjj, csak szóval mondjad és meggyógyul az én lelkem.

Szép-szülőföldem, drága Prekmurje („Mura-gyöngye“) én bucsuzom tőled, most: Isten veled! De nem birom megállni, hogy meg ne mondjam neked, hogy van neked egy büszkeséged, — neked kicsi prekmurjének — olyan, ami egész országoknak nincsen. És ez az apostol, aki, napról napra irgalmasságot cselekszik, némán, csendben, kérdés nélkül, mert megszokta már, hogy a kutya hálasabb mint az ember, és mégis sajátkezüleg tolja be a kór-

házba otromba parasztkocsin a szenvedő beteget, hogy irgalmasságot cselekedjen vele, hogy meggyógyítsa őt. Ó, hány, meg hány ezer emberrel cselekedett irgalmasságot, — mert nagy szíve csak ezt sugja: „Tégy jót!“ — mig, ha a pusztá paragrafusokat nézné, elmehetnének az emberek az égbe irgalomért.

Én láttam mennyi odaadás, mennyi türelem és mennyi lelkiismeretességgel cselekszi az irgalmasságot.

És ti a Krisztuslelkű ősz apostolt rosz embernek tartjátok? Talán azért mert ember és magyar?

Vagy talán azért, mert aki kovács műhelybe megy fogat huzatni és

ott vérmérgezést kap s csak aztán megy őhozzá az életét visszakeréni? De hát Isten ő?

Nem Isten, de ember és egész ember. Kérem Istent tartsa meg soká egészségesben és jó erőben Őt, ki a mosolyt vissza tudja varázsolni, a sápadt szomorú arcokra.

Nemsokára prüszköl a vasló, elvisz a hátán . . . Bucsut mondok prekmurjének s hálas köszönetemet és meleg üdvözetemet küldöm: Dr. Skriflec Mihály főorvos urnak és melegsziü munkatársának: Dr. Brandieu Silvius orvos urnak, mert velem is irgalmasságot cselekedtek.

„SAS“.

Választások előtt?

Mai parlament ülésére kilátás nincsen. Politikai körök állítása szerint, a mai parlament még e hónap folyamán fel lesz oszlatva, s a választások szeptember hónapban megejtetnek. Ennek bekövetkezése csak a két kormányzó párt megegyezésétől függ, ami részben meg is történt, csak még az Albán konfliktus tisztázására várnak.

Közel a háboru veszélye?

Az ugynevezett béke napokban is minden forr. Béke-felkészülődés a háborura! Anglia és Oroszország több évi egymásközi harca a politikai és gazdasági világuralomért, az utóbbi időben elérte tetőpontját. Anglia megállapította, hogy Oroszország Angliában kémkedik, s a viharos parlamenti viták után a két állam között diplomáciai szakadás állott be. Ennek következtében a háborus veszély, mint Moszkva is hangoztat, közel van.

Az olaszok területnagyságvágya, Albán-Jugoszláv konfliktus, Rómán zavargások Bessarábiában, Török-Orosz barátság, s a kínai háboru, a levegőt büzlötté teszik.

Magyar-olasz barátsági szerződés.

Pár héttel ezelőtt Bethlen magyar miniszterelnök Rómában látogatást tett Mussolini olasz miniszterelnöknél, mely olasz-magyar barátsági szerződés megkötésével végződött. Ezen szerződés célja kétségtelenül a fiúmei szabad kikötő, mely Magyarországnak tengeri utat biztosít.

Ez a szerződés május 19.-én lett a magyar parlamentnek bemutatva, melyet nagy többséggel ratifikáltak. Előtte csak a szocialista Várnai foglalt állást, ki azt állította, hogy a fascista olaszokkal kötött barátság a magyaroknak semmi jót nem hozhat, legfeljebb a szomszéd államok haragját. Barátságot Jugoszláviával kell kötni, mert a tengeri ut először is ezen vezet keresztül.

Gróf Bethlen válaszában utal arra, hogy a szocialista párt nem képviseli a népet, a magyar nép pedig üdvözli ezt a szerződést, mely senki ellen nem köttetett, hanem beigazolja azt, hogy a népek, nemzetek közelednek egymáshoz, az együttes gazdasági munkához.

Üzenet háza.

Lelkem, fõnn, a magasba jár, akár a büszke sas madár! Elkerülök, időt, napot, át repülöm a holnapot! Elöttem, nincs semerre gát, és nem magas az Arrarát!

— Ős — paradicsom, boldog volt, mert nem volt ur a zsarnok ott! . . . de már Babilon, Egyiptom . . . (Guny háhotáz, a rom-siron.) . . . Korbács suhant: — vér is serkent — Sfinx, Píramis emelkedett! . . . s az áldicsőség temploma, — Labirint, király-mumia állnak ma is! és kérkednek: Csak, kik emelték, — nincs nevek! — — Láttam, Rómát is — a dicsőt — és mint kemény világverõt, . . . mohón, habzsolva, szürcsölve, élvet: (de erényt letörve!) Hiába jött, a hős Cézár . . . (A dicsőségnek vége már!) Mi az urnak dicsősége? ha ára nagy, — a nép vére! — . . . És a görögök? — Periklesz? — nagy volt! — párja is alig lesz . . . Mit ér? . . . Elkeltett bukni! . . . (Halál a Bacchanalia!) . . . És jött a nagy forradalom Robespierre, Marat, Danton! nagy volt ennek is az ára, ott, sincs a népek hazája! Volt, Krisztus, Mohamed, Luter! . . . mégis üres ám a cseber, belőle a zsirt kilopta, — az, ki mindenét úgy lopta!

Hallátok? Im, azt üzenem, fordulón a történelem! én látom az égi jelét, ti is lássátok: — ám lehet — ! — Lássátok, im az új csodát; átrepülték az Oceánt! . . . Hát amit ti emeltetek? (Most megvetés a béretek.) Lásd, a panama csatornát, a Mont-Blanc, kifurt oldalát, a büszke ivú hidakat, az új bábeli tornyokat, Coloradó — viaduktot, vagy a planetáriumot. . . . És holnap talán az Oceánt hiddal, rongy nép, — te ütöd át — ?

Halljátok!? Az idő heves — és gondolkodásra keves — ! . . . az Amazon mocsarláza, fekteti a halál ágyba,

A hős leány.

Irta: H. L.

Az ellenség máglyát rakatott a várral szemben s meggyújtván, annak messze világító lángjánál lánca verve huzták elé az ifju Mirakulust és kürt hangja mellett kiáltották a várbeliekre, hogy ha három nap alatt nem adják fel a várat, az ifju vezér máglyán fog meghalni csufosan.

Mirakulus egy rómaihoz méltó elszántsággal szólt:

— Ne hallgassatok rájuk! Én meg fogok halni hazám dicsőségeért, de ti nem lehettek gyávák, félenkek, alázatosak! Én meghalok, de nektek élni kell, hogy hirdessétek Róma dicsőségét mindörökké!

A várbeliek a dákokra szórt átkokkal feleltek, csupán egy erősnek látszó, de nőiességben mégis gyöngye kebelből tört fel a zokogás.

Mirakulus minden emberi számítás szerint el volt veszve.

De nem! . . . A szerelem, e mindenható érzés, e csodás virága szívünknek, e minden erőt, önfeláldozást

magába rejtő fogalom, nem adja fel a reményt a végső pillanatig.

Egyedül, senkitől sem sejtve, senkitől sem kísérve olyan merész vállalkozásra adta fejét Valeria, hogy azt megpróbálni valóságos Isten kísértés volt.

Iszonyu erőfeszítéssel, egy nagy követ hengerített a várókra, mely az Aranyos fölött emelkedik s egy hosszú kötelet nyomtatott le vele. E kötelet — minden pillanatban életveszélynek téve ki magát — ereszkedett le a mélységbe azon szándékkal, hogy a köd leple alatt átuszik az Aranyoson s hirt viszen a veszélyről Torda várába.

Csakhamar borzalommal kellett tapasztalnia, hogy számításában csalódott. Midőn a kötélt végére ért, még akkora távolság volt az Aranyos medréig, hogy biztos halál várta rá, ha onnan leveti magát. Ott lebegett ég és föld között bizonytalanul. Vissza menni lehetetlenség volt, alant meg a halál várta. Testét az éles sziklák véresre szagatják, karjaiban percenkint érezte gyöngülni erejét, tudta, hogy vége van. Istenhez fohászolva várta halálát.

És ott fõnn a szikla ormon, mint-ba egy láthatatlan hatalom működne közre, a kö megmozdult, a kötélt elszabadult s Valeria eszméletét veszítve zuhant a mélységbe alá. Isten mindig ott van, hol legnagyobb a veszély!

Valeria nem sziklára, vagy vízbe esett, hanem puha homokba, hol egy kevés ütődésen kívül egyéb baja nem történt. Az erős lelkű, bátor leány nemsokára magához tért és hálat adva Istennek csodálatos megszabadulásáért a habok közé vetette magát s a túl partra uszva, gyorsan tartott Torda vára felé.

Ott mit sem tudtak a veszélyről, mely Ibla várát fenyegette, a nagy köd egészen elfogta a láthatárt. Most kitünő szövetségest találtak benne.

Hajnál hasadtán Valeria vezetése mellett észrevétlenül közelítették meg a dákok táborát s rajtuk útvén kimentették az ifju vezért, kit aztán diadalal vittek a várba.

Nagy hire ment ennek az esetnek az egész római birodalomban és a legelső vezérek eljöttek látni a hős leányt, ki ily hihetetlen dolgot vitt

véghez. Mindannyia szívében sebesülten tért vissza, mert Valeria csodálatos szépségtől sugárzott, s tekintetében bűvös erő rejlett.

Arczára kiült az a hamvas, álmagat varázs, mely megfogja mindazokat, kik közelébe jönnek.

És gazdagok, előkelők, híres hősök, hedvezérek könyörögtek a szép leány kezéért.

Atyja folyton unszolta, hogy válasszon közülök.

— Az én szívem csak egyet tud szeretni — felelte mindannyiszor — ha nem adjátok őt nekem, elfogok hervadni, de másé nem leszek soha!

Hiába volt minden, nem volt rávehető, hogy másé legyen, a hős lelkű leány rendíthetetlen volt szerelmében.

Testvére rég férjhez ment, Valeria színte a harmincz évet elérte mint leány, míg végre atyja belátván, hogy leánya csak Mirakulussal lehet boldog, beleegyezett házasságukba.

Igy nyerte el anyai év után jutalmát a hős leány, melyet valóban megérdemelt.

(Vége.)

estvéreid legelejét:
Mikor lesz már igazság itt? —
Aranyborjunak áldozott, —
legyen száma megátkozott!)
A vak tömeg (bambán ásit)
Am a gyilok majd nem látgit! . . .

.. Majd megindul nagy robajjal,
bősz, halálos gunyakajjal,
— a lenézett, — a rongyos nép —
a pusztít, rombol, ahova lép!
Ezt üzenem . . . Szittyá, vérem!
Okaj! És késő ne légyen!

(— „SAS“ —)

HIREK.

Igen t. olvasóink szives tudomására hozzuk, hogy lapunk mai számához befizetési lapokat (csekk) mellékelünk, melyeket előfizetésük beküldésére havonként 5 Din) mielőbb felhasználni kérjük. Mindazok, kik a lapot most kapják másodszor, azt nem küldik vissza, lapunk előfizetőinek tekintetnek.

„Muravidék“ kiadóhivatala.

— Szerencsétlenség. Borzasztó szerencsétlenség történt Bučevčovin. E hó 5.-én d. u. Kolmanič kocsisa lóheret ment kaszálni. Megrakva a szereret herével, a vele levő 4 éves kis Kolmaničot »Alojzit« is feltette a megrakott szekérre. Végül — amint szokás — a kaszát a lóhere tetejébe rágta oly szerencsétlenül, hogy a gyermek fején kb. 5—6 cm. átmérőjű bőr és csontsebet ejtett. Alojzit a m. sobotai kórházba szállították.

— Hangverseny. Murska Sobotát és Muravidékét 28 tagból álló rendkívül szépen összetanult ljubljana zenekedvelők mulattatták az e hó 5. én megtartott előadásukkal. A mozi zsufozásig tartott meg. Másnap, pünkösd vasárnapján, a kat. templomban az ájtatosságot fokozó, szivig ható végtelenül kedves és kellemes játékkal nemcsak emelték a nagymise díszét, hanem lelki gyönyört is gerjesztettek a magukat mennyekben képzelő áhitatos hívőkben.

— Kitüntetés. Samec József állami állatorvos, járási állategészségügyi előadóknak, a prekmurjei állattenyésztés fellendítése körüli több évi eredményes és kitartó tevékenységéért a maribori főispán elismerését és köszönetét fejezte ki. — Gratulállok.

— A pénzügyminiszteri kiküldött. A ljubljana pénzügyminiszteri kirendeltség eddigi főnökét, dr. Savnik pénzügyi főtanácsost a miniszter az egyes adók országos vezérigazgatósága költségvetési osztályának főnökévé nevezte ki. Az ő nevéhez fűződik Szlovénia s vele Prekmurje 1924 évvel kezdődő 160%-os adóterhelés, mely nekünk még máig is oly nagy terhet jelent. Helyébe dr. Rupnik pénzügyi főtanácsos jött, kitől az adómizeriák korrigálását várjuk.

— Halad a tudomány. Eddig is ismeretes volt Dolnja Lendava kivételé-

vel, hogy az orbánc ellenes szérumos vegyes oltás egyuttal, bár kisebb fokban, sertéspestis ellen is véd. Budapesti kutatók néhány hóval ezelőtt e gyengébb hatást annyira felfokozták, hogy a védelem pestis ellen ugyanolyan mint orbánc ellen.

— Kanadából nem lehet Amerikába szökni. A zagrebi kivándorlási iroda a newyorki jugoszláv konzulátus jelentése alapján a következő kommunikét tette közre: Az Amerikai Egyesült-Államok határrendőrsége letartóztatott huszonkilenc polgárt, akik Jugoszláviából vándoroltak ki Kanadába és az Amerikai Egyesült-Államokba akarták átcsempészni, letartóztatták és néhány havi fogvatartás után deportálták őket. A kivándorlási iroda ezzel kapcsolatban figyelmezteti a Kanadába utazókat, hogy ne utazzanak oda abban a reményben, hogy onnan könnyű szerrel átszökhetnek az Egyesült Államok területére, mert a rendőrség egész biztosan elfogja őket és büntetésük kitöltése után hazájukba deportálják, ami nagy anyagi kárt okoz a kivándorlóknak, akik legtöbb esetben minden vagyonukat elvesztik.

— Fegyverszünet készül az északi és délkinai csapatok között. Honkongból érkező jelentések szerint az északi és délkinai hadsereg közötti fegyverszünet küszöbön áll. Azt hiszik, hogy a fegyverszünet legfontosabb feltétele, Csang-Cso-Lin csapatainak Mandzsuriába való visszavonulása, teljesülni fog. A készülő fegyverszüneti szerződés értelmében a déli hadsereg kötelezettséget vállal, hogy Csang-Cso-Lin visszavonulása esetén nem üldözi, ugyhogy Mandzsuriában berendezheti uralmát. Sanghaji jelentés szerint Sun-Csuan-Fang az előnyomuló nacionalistáktól szorongattatva egy cirkálón Japánba menekült. Mint Newyorkból jelentik, a Herald értesülése szerint az Egyesült-Államok kormánya el van határozva arra, hogy a délkinai kormányt de facto elismeri, ha a déli hadseregnek sikerül Pekinget elfoglalnia.

SPORT.

HAZENA

S. K. Mura : I. S. S. K. Maribor
14:12 (7:5) 10:7 (6:3).

Hosszu idő telt el azóta, hogy e két csapat barátságos mérkőzésen mérte össze erejét. Mura vezetősége és különösen pedig játékosai sok izben kívánták a találkozást, ami ezideig sajnos nem sikerülhetett, sőt a két klub között határozott ellenséges viszony keletkezett. Nem keressük az okokat amiért ez így volt a múltban és nem kutatjuk a személyeket, kik okozói voltak ennek az ellenséges indulatu hangulatnak, de leszögezzük a tényt, hogy mindezeket Mariborban kellene

megtalálnunk. Tudvalevő, hogy Mura csapatát ottani bajnoki szereplésekor a leghidegebben fogadták és a közönség bizonyos rétege meglehetősen sport-szerütlenséggel viselkedett irányában. Sokan emlékeznek még arra az esetre, ami Mariborban történt akkor, amikor Mura a vendégszerető Rapidnak volt vendége. De hagyjuk a múltat, dobjunk reá palástot, felejtjük el teljesen, és örüljünk annak, hogy Mura az ő vendégszerető, lovagias fellépésével megszerettette egymással a két klubot és megalapozta a két klub közti jó baráti viszonyt. Mi is ezen a helyen azt a reményt tápláljuk, hogy kétnapos pünkösd találkozással az ellentétek végképen elsimultak és a két klub egymással a legjobb baráti viszonyban lesz.

Első nap.

Mura biztosan győz 14:12 (7:5)
arányban.

A néhánynapos trópusi hőség után vasárnap délutánra váratlanul eső köszöntött reánk, mely meglehetősen akadályozta mindkét csapat játékát.

Mura elsőrangú játékot nyújtott és sok tekintetben jobb volt mint nagynevű riválisa. Az eredmény nem fedi az erőviszonyokat, mert Murának 5—6 gólos győzelme volna reális. A mérkőzést Cizel maribori szövetségi bíró vezette bizonytalanul.

Második nap.

Mura veri Maribort 10:7 (6:3)
eredménnyel.

Jó pályán gyönyörű időben mindkét csapat tudása legjavát beleadva a játékba küzdött a revansért és a szezon legszebb mérkőzését abszolválta. Az első félidőben Murának van nagyobb fölénye és az eredmény reális is. A második félidőben bokarándulás miatt kénytelen kilépni a csapatból Györy Didisnek és ez idő alatt Mura 6 játékkal küzd. Maribornak sikerül kiegyenlíteni (6:6). Mura ezután ismét teljesen nagy iramot diktál, uralja a finist és 3 gólarányu győzelemmel megnyeri a ravanzsmérkőzést is. A mérkőzést Keresztury Kálmán kitünően, helyenkint drákói szigorral vezette.

VABILO

na

II. redni občni zbor „Jugoslovanskega kreditnega zavoda v Murski Soboti registrovane zadruge z omejeno zavezo“. ki se vrši v nedeljo 26. junija 1927 ob 10 uri v zavodovih poslovnih prostorih v Murski Soboti.

Dnevni red:

- 1.) Čitanje in odobrenje zapisnika o zadnjem občnem zboru.
- 2.) Poročilo upravnega sveta.
- 3.) Poročilo nadzorstva.
- 4.) Poročilo o izvršeni reviziji.
- 5.) Potrjenje računskega zaključka za leto 1926.
- 6.) Razdelitev čistega dobička.
- 7.) Prememba pravil glede razširitve načelstva in nadzorstva.
- 8.) Slučajnosti.

Glasom 20 pravil je občni zbor sklepčen, če je na njem zastopana ena petina piščanih deležev. Ako bi ob napovedanem času ne bilo toliko deležev zastopanih, se vrši pol ure pozneje nov občni zbor, ki je sklepčen brez ozira na število zastopanih deležev.

Načelstvo.

NEMECZ JANEZ

vaskereskedő,

MURSKA SOBOTA

árusít bámulatos olcsó áron: épületvasalást, tűzhelyeket, gépolajat, gépalkatrészeket, dobsint, vizmutatóüveget, kenőszelencéket, felvonó serlegeket, tömlöket, tömitőanyagot, valamint minden

Puch vas és gépszakmába vá-
gó anyagot. Biciklik va-
lamint PÜCH motorke-
rékpárok és alkatrészek Prekmurje vezérképviselője.

Styria

Világhírű Urania irrógépek raktára.

KÖZGAZDASÁG.

Drága a dollár-kölcsön. Beográdi pénzügyi körökben rendkívül sokat beszélnek az Állami Jelzálogintézetnek az amerikai Seligman-csoporttal megkötött 12 millió dolláros kölcsönéről. Beogradban a Seligman-kölcsönt rendkívül drágának tartják, mert a 12 millió dollárból a Jelzálogintézet összesen tízmilliónégyszáz-negyvenezer dollárt kapott. Szóval 1,560.000 dollárral, vagyis 87,370.000 dinárral kapott kevesebbet az eredeti kölcsönösszegből az állam. A kölcsönt hétszázalékos kamattal mellett hatvanhat-havi tőketörlesztés terheli. A hat hónapos annuitás 481.064 dinárt tesz ki. Az Állami Jelzálogintézet harminc év alatt hat hónapos részletekben 28,863.840 millió dollárt fizet tehát vissza, vagyis minden 100 dollár helyett 276.47 és külön a hétszázalékos kamatot. Az Uprava Fondava szonkivül hozzájárult ahhoz is, hogy az 1933-ik évig a Seligman-csoportnak minden egyéb kölcsön előtt előbbisége legyen. Az Állami Jelzálogintézet a napokban leszállította a kamatlábat. Beogradban viszont sokan nem tudják megérteni, hogy az ilyen kölcsönfeltételek után, hogyan lehetett a kamatlábat leszállítani.

Lesz-e infláció? Az Állami Jegybankról szóló törvény értelmében háromszor annyi papírpénz lehet forgalomban, mint amennyit a bank arany és ezüst-készlete kitesz. Ércfedezetnek számítanak a külföldi devizák közül azok, amelyek külföldi kifizetésre szolgálnak. Az Állami Jegybank most az állami kölcsönből és a Jelzálogbank kölcsöneiből negyvenhétmillió dollár felett rendelkezik, amely összeget a devizakészlet megerősítésére bocsátottak rendelkezésre. Az Állami Jegybanknak egyrésztől garantálnia kell a dollár kurzusáért, másrészt jogában áll 210 millió dinár újabb papírpénzt kibocsátani, amely összeg még emelkedik is, ha a francia franknak a dollárhoz arányított kurzusa esni fog, mert a Narodna Banka minden francia frankot három dinár ércfedezetnek számíthat. Beográdi pénzügyi körök kíváncsian érdeklődtek a Narodna Banka igazgatóságánál, hogy egyáltalán emelni fogják-e a papírpénzforgalmat és az ilyen intézkedések nem jelentenek-e inflációs tendenciát?

Sürgős hitelt kér a mezőgazdaság. Az elmúlt héten a mezőgazdasági szövetkezetek egyesülete ülést tartott, amelyen a mezőgazdasági hitelek hiánya miatt a holtpontra látják és biznak abban, hogy a kormány a következő katasztrófa való tekintettel a szövetkezeteknek most

sürgős támaszt fog nyújtani, hogy minél gyorsabban hitelekhez jussanak.

Forgalmi adót terveznek a bankpénztáraknál vásárolt devizákra. A kereskedelemügyi minisztériumban új rendelet kiadásán dolgoznak, amellyel a bankok pénztárainál vásárolt és eladott devizák után egy százalék forgalmi adót akarnak kivetni. Bankok körében a készülő rendelet nagy megütközést keltett mert a bankok ma a devizaüzletnél egy-két százaléknál nagyobb hasznot már nem tudnak elérni. Az egyszázalék forgalmi adó zugkereskedők konjunkturáit fogja ismét előidézni.

Külföldi világcégek is résztvesznek az új nemzetközi kábelvonalak építésére kiírt árlejtésen. A posta- és táviratügyi minisztérium tudvalevőleg július elsején tartja meg azt az árlejtést, amelyet a Jugoszláviában, Beogradból kiinduló nemzetközi telefonkábelvonalak munkálataira írt ki. Szerdán az amerikai Westend Electric Co. és a németországi Felten és Guillaume cégek igazgatói és mérnökei autón Noviszadra érkeztek és Nenadovics Velimir postaigazgatóságai telefonosztályfőnök kíséretében beutazták a lefektetendő kábel utvonalát, melyet megtekintettek, mert a július elsején megtartandó árlejtésen részt akarnak venni. Az amerikai és német cégeken kívül angol cégek is érdeklődnek a munkálatok iránt. A kábelvonal a Vajdaságon keresztül Budapestre, Bécsbe, Párisba és Berlinbe fog vezetni.

KERESKEDELEM.

Áru:

LJUBLJANA június 10.			
100 kg.	Buza	Din.	
›	Rozs	›	305—325
›	Zab	›	250—300
›	›	›	225—
›	Kukorica	›	225—
›	Köles	›	300—
›	Hajdina	›	300—
›	Széna	›	60—50
›	Bab cseres.	›	300—
›	vegyes bab	›	100—
›	Krumpli	›	100—155
›	Lenmag	›	370—380
›	Lóhermag	›	2800—3100

BENKO: június 10.

1 kg.	III.	II.	I.	prima
Bika	7.—	8.—	9.—	10.—
Üsző	7.—	8.—	9.—	10.—
Tehén	3.—	4.—	6.—	7.—
Borju	—	—	10.—	12-50
Sertés	—	—	15.—	17.—
Zsir I-a	—	—	23.—	28.—
Vaj	—	—	—	30.—
Szalona	—	—	—	24.—
Tojás 1 drb.	—	—	—	0.75

Pénz.

1 Dollár	= D.	56.70
1 Pengő Budapest	= ›	10.—
1 Schil. Bécs	= ›	7.99
1 Kor. Praga	= ›	1.67
1 Lira	= ›	2.46
Zürichben 100 Din	=	9.135 sfrk.

ELADÓ méhes 16 családnak szolgáló dargekral 8 méhcsaláddal, ugyszintén átycserepes félszer. Bővebbet MARKOVICSNÁL Murska Sobota, Grajska ulica.

Lokomobil,

Első Magy Gazd. Gépgyár által 1922-ben gyártott, 4½ HP, kettő állapottban, jutányos áron azonnal eladó: ŠTEFANEK vendéglősnél ŠALOVCI (Prekmurje).

Mulatságokra
konfetti-, serpen-
tin és vicces lapok,
nagyban és kicsiny-
ben kaphatók :-
Idor Hahn
könyvkereskedésében
Murska Sobota.

SZNEJÉ I MLADO'ZENCI!

Prvle kak szi szpoküpijete
Vaše potrebscsine za 'zenitev
poglednite v trgovino A. KIRÁLY
M. Sobota, glávni trg, gde je
velika zaloga in zbéra v korinaj,
vencov, slarov za sneje, strumfle
in vsze drobno blago kaj sze pri
tej prilikaj nūca.

Velika zaloga 'zenszki krs-
csákov i rázno traletno in drob-
no blágo.

Szolidna posztre'zba! Niszike cene!

A. KIRÁLY

trg. Klobuki perilom in kratkim blagom
MURSKA SOBOTA
Glávni trg. Bergerova hisa.

ÁLLANDÓAN KAPHATÓK:

Szalona kg-ja Din 24-
Zsir „ „ 23-28
Háj „ „ 26-
Tőpörtő, kolbász stb. stb.

BENKO mézarszékben
MURSKA SOBOTA.

Vsakovrstne sirove
kože

 kupuje 

po najvišji dnevni ceni

Franc Trautmann

Murska Sobota
Cerkvena ulica 191.

Na znanje županom!

VOLILNI IMENIK

in

ABECEDNI IMENIK

se dobi pri

IZIDOR HAHN

trgovini v MURSKI SOBOTI.

Terjessze és olvassa a
„MURAVIDÉK“-et

NA MÁLO!

NA VELKO!

Glávno zasztopsztvo

P U C H

biciklnov in motorov

NEMECZ JANEZ

trgovina z zselezom in masinami
v MURSKI SOBOTI.

Oddáva vsze fele masine za pizanye za si-
vanye za szejanye za mlátiti i vsze fele drü-
ge masine po niszikoj ceni.

Na Ráte brez Interesa.

Törszke koszé!

Právi tirolszki kamli!